

# DE ARGENTINA A LAS NACIONES

CONTINENTS



America

NÚMERO ESPECIAL

# LAS MISIONES EN AMÉRICA

MAYO 2023

NÚMERO  
9

# NÚMERO ESPECIAL: LAS MISIONES EN AMÉRICA

Si algo caracteriza al continente americano es su gran diversidad. Un crisol de culturas y paisajes que ponen en evidencia la riqueza de su naturaleza y cultura. Sin embargo, en paralelo con su riqueza y variedad, América es un continente de grandes desigualdades. Inexplicable por la variedad de recursos, la realidad que se puede ver en cada uno de sus países es esta. Pero cuando el panorama pareciera desalentador, podemos ver que la iglesia se presenta en medio de la necesidad, y da una respuesta.

Desde el Departamento Nacional de Misiones, desde su fundación y hasta el presente, distintas familias se han desplazado hacia muchos países de América para ser parte de toda una variedad de proyectos. Tanto hogares para niños como institutos bíblicos. Desde proyectos de plantación de Iglesias hasta trabajo con adictos. En la selva, en las montañas, en las ciudades más pobladas, y en los pueblos más remotos. La iglesia argentina es parte de la extensión del Reino de Dios en este continente.

## INDICE

- **Pág. 2 - Editorial**
- **Pág. 3 - Todo depende de quién me agarre primero - Por Jesica Ramello**
- **Pág. 6 - Estados Unidos no necesita misioneros - Por Matias Chamorro**
- **Pág. 10 - Trabajo social de la Iglesia en el Contexto latinoamericano - Por Alejandro Saraño**
- **Pág. 12 - Las misiones de las Asambleas de Dios en América - Por Fernando Moyano**
- **Pág. 15 - Cuatros pasos para la traducción de Mensajes de la Biblia en audio - Por Eduardo Zamorano**
- **Pág. 21 - Algunos datos relevantes sobre el cristianismo en Bolivia - Por la Familia Sequeira.**
- **Pág. 21 - Oracion por América**
- **Pág. 21 - La colorida América - Por Manos Chiquitas**

En el presente boletín conoceremos tan solo algunas de estas historias. La idea es poder familiarizarnos con el trabajo que se está haciendo para, por qué no, ser también parte. Les alentamos a que puedan incorporar a cada uno de los misioneros que comparten sus historias a sus oraciones diarias por las misiones. Todavía queda mucho pueblo por conquistar, pero como iglesia argentina seguimos diciendo que sí al desafío. Tenemos a cada país de América en nuestro corazón, y clamamos al Señor que envíe más obreros, hasta que todos le conozcan.



DEPARTAMENTO NACIONAL DE MISIONES

### DIRECCIÓN GENERAL

Rubén Alegre

### EDICIÓN Y DISEÑO

Matias Pecile

### CORRECCIÓN

Clarisa Sokoluk

### CONTACTO OFICINAS

AV. RIVADAVIA 4152 (C1205AAN) - CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES - ARGENTINA

TEL.: (54-11) 4958-5095 / 5195

EMAIL: RECEPCION@DNMARGENTINA.ORG



# TODO DEPENDE DE QUIÉN ME AGARRE PRIMERO

Según UNICEF en América Latina y el Caribe viven aproximadamente 188 millones de niños, niñas y adolescentes. Es una cifra alta, la cual, no podemos pasar por alto.

La ventana 4/14 tiene que ver con aquellos que tienen entre 4 y 14 años, nos desafía a mirar esta franja etaria ya que es estratégica, si llegamos a ellos tenemos una ventana de oportunidades, es el grupo social más abierto y receptivo al desarrollo de su vida espiritual, es la edad que ofrece las oportunidades doradas para transformar el mundo.

Como iglesia nos encontramos ante tiempos cruciales donde debemos asumir con responsabilidad y compromiso el trabajo con la niñez. No podemos descuidarnos de lo contrario, el costo será muy lamentable.

La tarea es mucha y las realidades en las que viven estos millones de niños en nuestra América es desafiante, pero no por ello un impedimento para no involucrarnos.



## JESICA RAMELLO

Jesica trabajó por veinte años en Perú en la enseñanza bíblica a la niñez, capacitando maestros de escuela bíblica y desarrollando manuales de clases bíblicas. Fundó y dirige el Proyecto "Por la Sonrisa de un Niño". Actualmente, se encuentra en Argentina, con la responsabilidad de coordinar el ministerio Manos Chiquitas y del Grupo de intercesión misionera Infantil (GIMI) del DNM.







Desde muy pequeña, Dios me permitió servir a la niñez, fue llamando mi atención por este bloque etario y por el cual me ha permitido trabajar por 20 años en Perú y ahora en Argentina.

Cuando llegué a Perú en el año 1998, llegué con una palabra que Dios me usaría con la niñez, fui muy desafiada con la realidad en la que vivían, las situaciones que habían enfrentado con el país en cuanto a la guerrilla, la pobreza y familias desmembradas debido a que uno de los padres había salido del país para enviar recursos y sustento.

Creo que en América el trabajo con la niñez puede ser muy variado, y con creatividad podemos llegar a muchos, tenemos la facilidad de poder predicar el evangelio abiertamente desde las plazas hasta donde se nos presente oportunidad.

En mi caso, Dios me pidió que fuera a niñez en lugares de difícil llegada, con realidades tan difíciles que habían hecho que su corazón estuviera duro, y que no fuera con las manos vacías. Todos tenemos algo con lo cual alegrar el corazón de un niño. Ellos necesitan tiempo, amor, atención, cuidado y de ahí cualquier cosa que lo acompañe hará que de ellos broten sonrisas.

Fundé una ONG **“Por la Sonrisa de un Niño”** con la cual pudimos alcanzar a más 56 mil niños, no solo le hablamos del amor de Dios sino que dejamos que Dios nos usará para demostrar Su amor a través de juegos, programas evangelísticos, con juguetes, ropa, útiles escolares, dulces y todo cuanto llegara a nuestras manos, la tarea aun continúa, pero lo más importante de todo, era poder decirles a los niños que Dios los ama y ver su respuesta al decir “ven Jesús a mi corazón”. Ver niños de la calle recibir el amor del Padre, los niños de iglesias adorar y decir Jesús yo quiero servirte. No hay nada en la vida que te pueda llenar más que guiar a otro a Cristo y cuanto más si es un pequeño ya que tendrá toda su vida para ser luz a otros y cumplir el propósito de Dios en ellos.

Trabajé en plazas, calles, hospitales, colegios, hogares, comedores, cárceles (con los hijos de las reclusas), iglesias, en la playa, en la montaña o en la selva. Siempre hay maneras de llegar al corazón del niño con el amor de Dios.

**C. S. Lewis dijo:** “Los niños no son una distracción del trabajo importante, ellos son la obra más importante”.



Cuando leemos **Hechos 26:22** Pablo dijo: "...persevero hasta el día de hoy, dando testimonio a pequeños y a grandes,..." Que de la misma manera que el Apóstol Pablo no bajó los brazos en cuanto a dar testimonio a tiempo y fuera de tiempo, no desaprovechemos las muchas oportunidades que tenemos para trabajar con la niñez en América.

Tu trabajo en el Señor no es en vano. Lo que hagas por la niñez, hoy se verá no solo en lo que afecte hoy sus vidas, sino en el futuro. Siempre comento la siguiente charla que tuvo un niño con un periodista:

**“El periodista le preguntó al niño ¿qué vas a ser cuando seas grande?, el niño respondió: Quizás un mafioso, quizás un misionero. El periodista no podía entender y le dijo: ¿Cómo puede ser eso? A lo que el niño respondió “Todo depende quien me agarre primero”.**

Puede hacerte sonreír su respuesta, pero es un gran verdad... ¿Quién está llegando primero a la vida de los niños en América... y el mundo? ¿Será que estamos usando todas las estrategias, ideas, creatividad y recursos posibles para ganar esta generación?

Te animo a que ahí donde estás, pienses si estás dando lo mejor para llegar a los niños con el amor de Dios. Tenemos mucho trabajo por hacer, no dejes pasar un día más.

**“Es más fácil prevenir que curar”.** Es más fácil llegar lo más pronto posible al niño con el amor de Dios, que luego recibir una vida adulta totalmente arruinada.







## ESTADOS UNIDOS NO NECESITA MISIONEROS

En varias oportunidades he escuchado que Estados Unidos no tenía necesidad misioneros, ya que ellos eran los enviados de obreros al mundo, o que no hay necesidad por ser considerado un país “protestante”.

Pero esas personas no consideran la otra cara de la moneda. Este es un país multicultural, donde cada vez necesita más obreros hispanos, debido a la gran cantidad de inmigrantes que siguen llegando desde Centro y Suramérica. Esta gente que llega escapando de la violencia y la pobreza en sus países tiene la oportunidad de escuchar sobre Jesús en esta nación. También, que el hecho de que sea considerado un país de bases protestantes, no significa que todos sus habitantes sean realmente cristianos.



### MATIAS CHAMORRO

Matias y Marianela fueron llamados por Dios al sur de Estados Unidos, para trabajar con las comunidades hispanas. Allí están trabajando en California, alcanzando y sirviendo a la comunidad hispana, en conjunto con las Asambleas de Dios del distrito hispano.

Si quieres conocer más acerca del trabajo que están realizando puedes contactarlos:  
Instagram  
@misionhopeandlife  
Facebook  
@matiasymarianchamorro





Nosotros como familia nos encontramos sirviendo en el Estado de California, el cual es uno de los Estados con mayor índice de inmigrantes. Es un Estado considerado “Estado santuario” (*estado o ciudades “santuario” son aquellos con políticas diseñadas para limitar la colaboración o el involucramiento en la aplicación de las leyes de inmigración por parte de autoridades federales, protegiendo así a los inmigrantes indocumentados de una posible deportación o detención*).

Estados Unidos alberga alrededor de 40.000.000 de inmigrantes de todas partes del mundo. El estado en el que nos encontramos (California) alberga alrededor de 3.000 etnias, muchas de ellas pertenecen a los países a los que se consideran como “menos alcanzados”.

Esto nos da la oportunidad de poder llegar a ellos, en un país donde podemos predicar con libertad, ya sea a musulmanes, hinduistas, budistas o ateos.

Dios nos ha dado la oportunidad de conectarnos con personas de las naciones menos alcanzadas. Parte de nuestro trabajo es acercarnos a ellos haciendo amistades, ya sea en un el parque o en la escuela; en el lugar donde nos encontremos siempre es oportuno presentarles a Jesús.

### **La necesidad de obreros en la iglesia local**

También vemos una necesidad en la iglesia local hispana. La realidad es que hay iglesias, pero pocos obreros. También, muchas de estas iglesias tienen tremendos templos, pero adentro hay muy poca gente, y varias han terminado cerrando o alquilando su espacio a otras congregaciones. El mayor porcentaje







de personas que asisten a una iglesia latina, son inmigrantes que llegaron a este país en busca de una mejor calidad de vida. Muchos de ellos lamentablemente no tienen documentos legales y eso les impide obtener trabajos con horarios que les permitan servir en las iglesias. Por esto, son pocas las personas que pueden tener un compromiso con el ministerio, ya que muchos trabajan muchas horas al día, saliendo a trabajar a las 5 am y regresan a las 6 pm. A su vez, esto desencadena en que las reuniones mayormente sean solo los domingos, y son pocas las iglesias que tienen reuniones entre semana debido a que la poca asistencia de la gente.

Por este motivo, es que hay necesidad de obreros. Muchos pastores sienten que están trabajando solos y se ve el desgaste en ellos, a tal punto en que algunos, han decidido cerrar las iglesias.

### **Nuestro granito de arena**

Este año iniciamos “On the Move”, un proyecto con el fin de llevar a las nuevas generaciones a apasionarse por Dios y su obra, llevándolos a cumplir la misión. Trabajamos en conjunto con las iglesias locales haciendo entrenamientos con enfoque misional y evangelístico, y luego salimos a las calles a compartir las buenas nuevas.

Estamos trabajando en diferentes barrios, mayormente son barrios peligrosos, donde abundan las pandillas, el narcotráfico y la prostitución. Este año segui-





remos recorriendo más ciudades y así lograr llevar a Jesús a las calles.

## El sistema, una lucha en el mundo espiritual

Por último, no quiero dejar de mencionar los ataques del enemigo con los que se conviven, sobre todo en el estado en el que servimos. La ideología de género en la escuela ha tomado mucho territorio, por esto muchas familias están optando por irse a vivir a otros estados, donde las leyes protejan a sus hijos para evitar el adoctrinamiento desde pequeños. Otro gran problema es el consumo de drogas y también, el problema de los niños y jóvenes armados en las escuelas. En el 2022 se registraron 257 tiroteos, el más reciente en la escuela de Nashville, donde murieron tres niños, una de ellas, hija de un pastor.

Estados Unidos necesita a Cristo como cualquier otro país en el mundo, su sociedad y cada individuo lo necesita. Debemos cambiar el pensamiento de que aquí no hay necesidad, porque la necesidad para nosotros como cristianos no tiene que ver con lo económico, sino con la necesidad de Jesús. Necesidad no solo hay en países pobres, nosotros no somos enviados a hacer obras de caridad, somos enviados a predicar el evangelio y solo usamos la caridad o ayuda social como un medio, pero si a través de esas obras no predicamos, no sirvió de nada.

En este país tenemos una gran oportunidad: la de alcanzar a las naciones por medio de los miles de inmigrantes que llegan aquí. Ora por nosotros para que Dios guie nuestra tarea y podamos seguir sembrando nuestro granito de arena para que el nombre de Jesús sea conocido por todas las naciones.



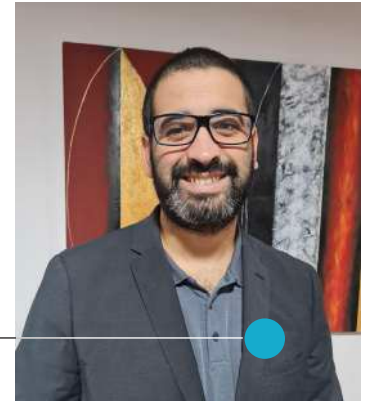


# TRABAJO SOCIAL DE LA IGLESIA EN EL CONTEXTO LATINOAMERICANO

## Llamado

Indudablemente el llamado de la Iglesia es llevar las buenas nuevas a todos los rincones de la tierra (Mateo 28:19). Sin embargo, el predicar el evangelio no solo implica la oralidad, no es solo “anunciar”, tiene que ver con compromiso, con ejemplo, con acciones, en definitiva, con discipular.

El continente americano sufre los embates de una crisis económica continua, una brecha de desigualdad que solo se extiende, sumado al contexto internacional que solo contribuye a em-



## ALEJANDRO SARAÑO

Junto a su esposa Alejandra, su trabajo consiste en el pastoreo de la iglesia Emanuel en la región de Ayacucho, Perú, a más de 2700 metros de altura.

De igual manera, trabajan con el Hogar de Niños Casa Luz, actualmente en periodo de construcción de las nuevas instalaciones.







peorar todos los índices sociales y económicos. Teniendo en cuenta todo este escenario, ¿Qué hace la Iglesia?

Lucas 9:13 creo que nos da una respuesta sobre esta situación. “Dadle vosotros de comer”. La gente que seguía a Jesús no solo necesitaba comida espiritual (lo más valioso), sino que también necesitaba saciar sus necesidades básicas y es así que Jesús, lejos de esquivar la situación, instruyó a sus discípulos a tener fe, y a predicar no solo con palabras, sino con acciones.

Pensemos solo una parte de la labor social de la Iglesia, el trabajo frente a la orfandad. La pandemia nos dejó que en América Latina entre marzo de 2020 y abril de 2021 se registraron 380.000 casos de orfandad, los que ascienden a más de 600.000, si se suman aquellos menores que han perdido a cuidadores primarios o secundarios. De hecho, América Latina registra las mayores tasas de orfandad causada por el COVID-19 en el mundo.

Frente a esto, la Iglesia debe predicar el evangelio desde la oralidad, pero también, ser parte de la solución, al impactar a través de distintos programas (hogares de niños, comedores, centros de capacitación), a muchos niños que sin el alcance de los valores que Jesús impartió, solo tendrían un camino de desesperanza, enojo con la sociedad y deseos de autodestrucción.

Podríamos dar muchos ejemplos de cómo Jesús impactó las vida y eternidad de personas a través de programas sociales, pero prefiero desafiarnos a todos a “darles nosotros de comer”, a tomar las riendas de un mundo que se destruye a sí mismo, y mostrar que en Cristo hay oportunidad, hay esperanza; que la Iglesia es relevante en el mundo y que juntos con la ayuda del Espíritu Santo, podemos impactar un mundo que nos necesita.





# LAS MISIONES DE LAS ASAMBLEAS DE DIOS EN AMÉRICA



**FERNANDO MOYANO**

Las Asambleas de Dios en Latinoamérica han tenido una presencia significativa en la región desde hace más de un siglo. Desde su llegada a Brasil en 1910, las misiones evangélicas de las Asambleas de Dios se han expandido a través de países como Argentina, Chile, México, Colombia y muchos más.

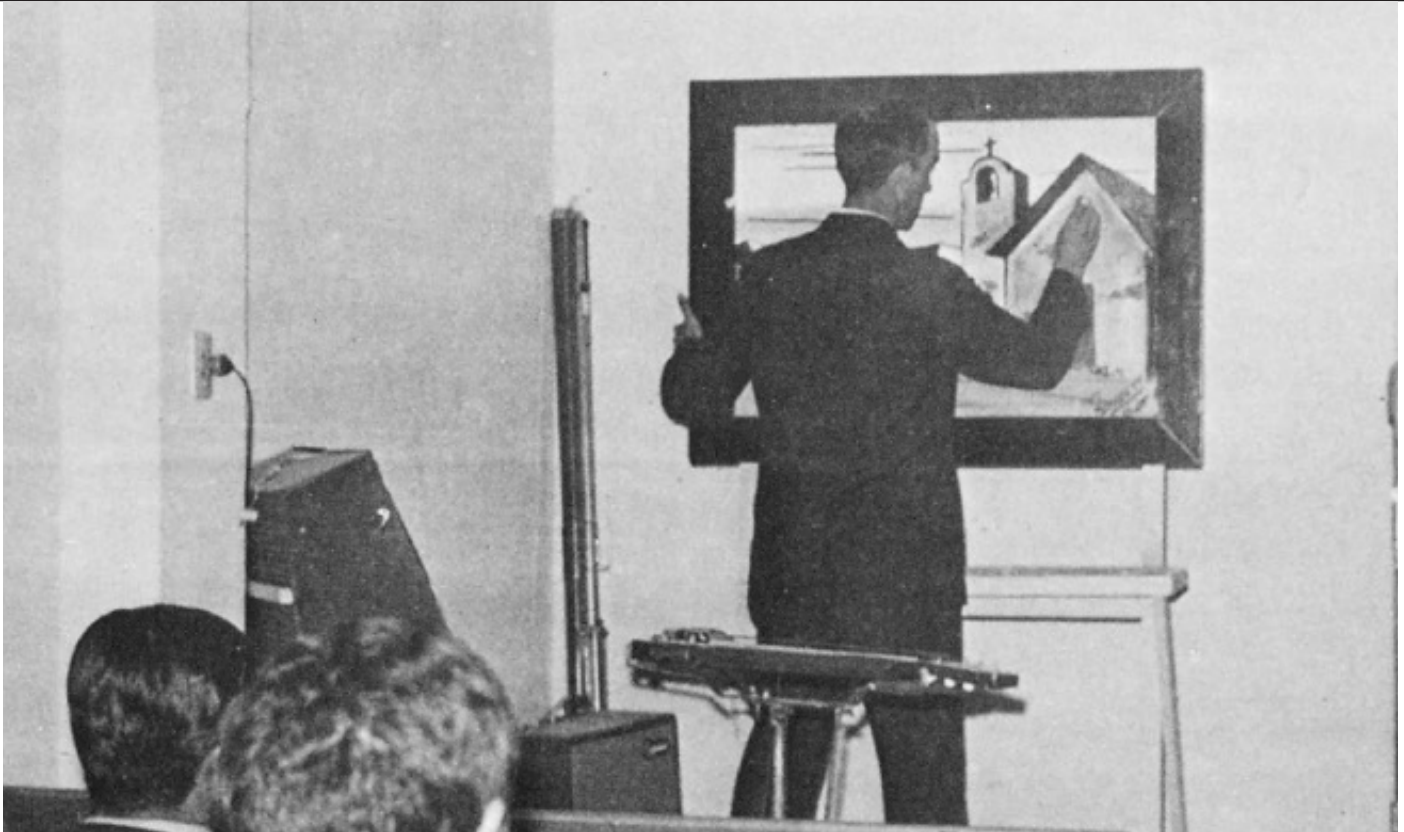
Los misioneros evangélicos llegaron a Latinoamérica por primera vez en el siglo 19, procedentes en gran parte de Estados Unidos y Europa. Estos misioneros venían con la intención de propagar el cristianismo evangélico en la región y establecer iglesias y comunidades religiosas.

En 1869, los primeros misioneros evangélicos llegaron a Brasil y fundaron la Misión de la Junta de Misiones Extranjeras de la Iglesia Presbiteriana de los Estados Unidos de América. A partir de ahí, la presencia de misioneros evangélicos en Latinoamérica comenzó a expandirse, llegando a otros países como Chile, Argentina, Colombia y México.

Fernando, junto a su esposa Nancy, son misioneros desde el año 1996. Luego de servir en Bolivia, Panamá y España, regresaron a Argentina en 2017. Desde entonces, por invitación del DNM, asumieron responsabilidades en la oficina Nacional del DNM. Actualmente Fernando es Supervisor del área de América, Director del Grupo Potencial Misionero. Con Nancy, además, llevan adelante juntos el cuidado de los CTC (hijos de los misioneros, niños, adolescentes y jóvenes).







El primer misionero evangélico llegó a Argentina en 1835. Su nombre era Antonio J. Plummer y procedía de la Sociedad de las Misiones Americanas de la Iglesia Metodista Episcopal en los Estados Unidos.

Plummer estableció la primera iglesia evangélica en Buenos Aires y comenzó a predicar y enseñar a las personas sobre el cristianismo evangélico. En un principio, su presencia no fue bien recibida por las autoridades religiosas y políticas locales, que veían a los misioneros como una amenaza a la religión católica, que era la religión oficial del país en ese momento.

La iglesia ha estado involucrada en una variedad de actividades en la región, incluyendo la fundación de escuelas y universidades, la organización de campañas evangelísticas, el establecimiento de iglesias y la asistencia a comunidades necesitadas. En muchos lugares, las Asambleas de Dios han sido un pilar importante de la comunidad y han trabajado para mejorar la vida de las personas a través de proyectos sociales y humanitarios. El crecimiento de las Asambleas de Dios en Latinoamérica ha sido impresionante. En 1930, la iglesia tenía menos de 50,000 miembros en la región.

En 2021, esa cifra había aumentado a más de 20 millones. La iglesia se ha adaptado a los cambios culturales y ha encontrado formas de conectarse con la gente a través de la música, la tecnología y otras formas innovadoras de comunicación.

Sin embargo, las Asambleas de Dios también se enfrentan a desafíos a futuro. Uno de los desafíos más grandes es el creciente secularismo en la región. A medida que más personas se alejan de la religión, la iglesia tendrá que encontrar formas de llegar a nuevos públicos y conectarse con ellos de manera significativa. Además, la pobreza y la desigualdad económica continúan siendo un problema en muchos lugares, lo que significa que la iglesia tendrá que seguir trabajando para mejorar la vida de las personas a través de proyectos sociales y humanitarios.



El “Departamento Nacional de Misiones”, de la Unión de las Asambleas de Dios de Argentina, actualmente cuenta con 241 misioneros sirviendo en 57 países en los cinco continentes, llegamos en la actualidad a estar presentes en setenta y cinco (75) en los territorios mencionados. El DNM Argentina, es parte del programa “Misiones en Conjunto”, este programa congrega a todos los Departamentos de Misiones de Iberoamérica; suman veintidós países voluntariamente organizados en común, para dar respuesta al desafío histórico de la Gran Comisión dada por el Señor Jesucristo. En la actualidad, los 22 países (sumado EE. UU. y Canadá), envían cuatro mil cuatrocientos ochenta y cuatro (4.484) misioneros en conjunto, esta es la estadística hasta recabada hasta el año 2022.

En conclusión, las Asambleas de Dios han tenido una presencia significativa en Latinoamérica durante más de un siglo. Han trabajado incansablemente para mejorar la vida de las personas a través de proyectos sociales y humanitarios, y han experimentado un crecimiento impresionante en la región. Sin embargo, la iglesia se enfrenta a desafíos a futuro y tendrá que encontrar formas de adaptarse a los cambios culturales y seguir trabajando enfrentar el desafío de llevar hombres y mujeres con familias o solteros a los 7400 Etnias en el mundo, aun no alcanzadas con el mensaje del salvación del Señor Jesucristo.

Rev. Fernando Moyano  
Supervisor del Área de América (DNM)  
oficina@dnmargentina.org







# CUATROS PASOS PARA LA TRADUCCIÓN DE MENSAJES DE LA BIBLIA EN AUDIO

## Paso 1: Investigación

De todos los grupos étnicos, buscamos por orden de prioridad: uno, dos y tres.

**Uno** son los grupos que nunca han escuchado de Jesús, no tienen iglesia, ni misioneros.

**Dos** son los grupos que tienen algunas traducciones, contactos casuales con evangelización y un futuro proyecto de iglesia en el grupo.

**Tres** son los grupos que tengan algo de material en su idioma, misionero trabajando en el grupo, e iglesia establecida.

Generalmente vamos a grupos pequeños donde todavía no hay iglesia establecida, ni misionero, ni persona que den testimonio de Jesucristo. Tampoco hay traducciones bíblicas, a veces ni siquiera un solo versículo.



**EDUARDO ZAMORANO**

Su trabajo consiste en evangelizar a los grupos étnicos no alcanzados de Sudamérica a través de mensajes en audio por medio de casetes, CDs y grabadores que no requieren pila ni electricidad con una memoria interna.

Desarrollan su labor en Bolivia y Paraguay, con la distribución de material ya grabado, y en Perú con nuevas grabaciones.





Por ultimo vemos geográficamente dónde están ubicados, para localizarlo y ver como llegar a las comunidades.

## Paso 2: La traducción y grabación

El traductor pide permiso al líder de la comunidad: cacique, jefe o delegado. Explicando el trabajo que estaremos realizando y que nos puedan ayudar una o más personas bilingües que entienda el castellano y su lengua o dialecto. Siempre se busca una persona de unos 50 años que tenga amplio conocimiento de la lengua y que tenga buen testimonio y sea respetado en la comunidad. En caso que no encontremos a una persona de esta edad buscamos que sea mayor, porque esto trae ventajas, como más conocimiento, pero también desventajas, ya que su voz no será muy clara.

*“A veces tienen temores por conceptos erróneos, como que se van a quedar sin voz o su alma se va en las grabaciones.”*

Por lo contrario, cuando es una persona joven, la ventaja es que su voz será más clara y segura, y las desventajas pueden ser su poca experiencia, y tal vez su vocabulario estará influenciado por el castellano.

Una vez encontrada la persona, se le explica que el trabajo que realizaremos se realiza por amor a Dios y a su gente. Por lo tanto sin fines de lucro, y es para que todos puedan tener conocimiento de quien es Dios, escuchando los mensajes en el idioma de su corazón.

Aclarado todo aquello, procedemos a grabar. A veces tienen temores por conceptos erróneos, como que se van a quedar sin voz o su alma se va en las grabaciones.

Tengamos en cuenta que estas personas en la mayoría no conocen nada de Cristo.

Las grabaciones se van haciendo frase por frase, ya que ellos no saben leer ni escribir en su lengua. Se hace así hasta completar toda la historia bíblica, o un mensaje. Esto puede llegar a durar unas dos o tres semanas.







### **Paso 3: Verificación de lo grabado**

Buscamos otra persona de la comunidad que no haya estado presente en el estudio de grabación y le hacemos escuchar toda la grabación en su dialecto, y le pedimos que nos vaya retraduciendo en castellano todo lo que dice.

Llevamos un estudio de grabación portátil a las comunidades, y buscamos la forma de instalarlo en un lugar donde no produzca mucho eco o ruido que después interrumpen escuchar el mensaje de una forma fluida a los oyentes. De esa forma vamos verificando que todo esté de acuerdo a la Palabra de Dios, culturalmente aceptable y no tenga frases mal entendidas o fuera de contexto.

Otra cosa que hay que tener en cuenta es que para grabar una frase o una oración sencilla, a veces lleva más de una hora, porque ellos no entienden los conceptos de la Biblia

Es preciso explicarles muchas veces hasta que lo entienden.

### **Paso 4: Edición**

Después que verificamos que la grabación está bien, salimos de la comunidad y en la ciudad pasamos toda la grabación a una computadora donde realizamos la edición: quitamos ruidos, regulamos volumen, y así nos queda una grabación normal en su propio idioma.



Esta tarea no es fácil, ya que nos demanda mucho tiempo para preparar y editar. Es un trabajo muy minucioso, pues si le quitamos algunas palabras o frases incorrectamente, cambiaría todo el contenido del mensaje.

## Distribución

Un grupo Étnico tienen muchas comunidades, algunas 50 o cien o más en algunos casos. La mayoría de las veces, son distancias muy pronunciadas una de otras. Esto hace más difícil poder llegar a ellas en su totalidad.

Tratamos de ir a la mayor cantidad posible, de acuerdo a nuestro presupuesto. Algunas veces buscamos personas que viajen o van a los grupos, y le preparamos material para que ellos realicen la distribución.

Hay muchas formas de realizar la distribución, pero contamos con una gran dificultad, y es que ellos no tienen (en su mayoría) un elemento fundamental como la electricidad, y no hay muchos reproductores de Audio que funcionen sin electricidad. Los que funcionan a Pilas o baterías no son muy eficientes, porque no hay para comprar pilas en medio de la selva.

Lo que más resulta son los equipos solares, o con un sistema que funciona con un generador de energía. Nosotros tenemos el Saber (que es un reproductor de MP3) que no requiere de los dos elementos mencionados, pero es muy caro para poder dejar personalmente. Otras opciones son: tarjetas de memorias, Cds, dependiendo que ellos tengan los equipos competentes para escuchar los audios. Una vez que definimos en que se realizar la distribución de mensajes e historias bíblicas en sus idiomas, llegamos a la comunidad que nos proporcionó el traductor y las comunidades vecinas, que conozcan de nuestro Señor Jesucristo en su Idioma.







# ALGUNOS DATOS RELEVANTES SOBRE EL CRISTIANISMO EN BOLIVIA



**FAMLIA SEQUEIRA**

Bolivia es un país asentado mayormente sobre la parte andina de Sudamérica, pero también con gran parte de su territorio oriental fronterizo con Brasil y Paraguay. Esto le da una amplia diversidad de clima y cultura. Con unos 12 millones de habitantes, el nombre oficial es “Estado Plurinacional de Bolivia” desde 2009, siendo reconocidas las 36 etnias que habitan su suelo. De estas etnias, las más representantes son: el pueblo aymara y el quechua, seguidos por la comunidad guaraní.

Aquí, las Asambleas de Dios, tienen una existencia de casi 80 años, y la tarea mayormente fue impulsada por los misioneros norteamericanos, apoyados por misiones de Europa y Brasil. Cabe destacar que su clima y geografía, hacen que la adaptación para la tarea suela ser demasiado compleja, sobretodo en el altiplano, debido a su altura sobre el nivel del mar, que genera un clima poco agradable.

Se instalaron en la ciudad de Cochabamba, al centro de Bolivia, con el fin de tener acceso a viajar por toda la nación. Eso les ha permitido cooperar con el DNM de las Asambleas de Bolivia en la promoción y movilización. Están a cargo de una congregación, dictan clases sobre “Misionología” en el seminario de las Asambleas en Cochabamba y colaboran con las iglesias en la formación de músicos en la parte de alabanza y adoración.





Podría decirse que el evangelio ha sido regado por todo el país, aunque Bolivia aún conserva muchas zonas de difícil acceso y pueblos que mantienen sus costumbres ancestrales y son difíciles de alcanzar. Obviamente, en esos lugares, la tarea se torna desafiante y hacen falta más obreros que puedan respaldar. En este tema, vale recalcar que, en las ciudades más grandes del país, se cuenta con seminarios bíblicos y diversas maneras de preparación ministerial, pero muy pocos obreros se destinan a trabajar en los lugares más necesitados del país.

En cuanto al Departamento Nacional de Misiones, si bien cuenta con unos proyectos interesantes con sus 15 misioneros enviados, desde hace varios años que necesita un nuevo impulso y fomentar proyectos enfocados a las necesidades actuales.

Como familia, nos hemos establecido en mayo del 2018, en el centro del país, en la ciudad de Cochabamba, una urbe en pleno valle, de casi un millón de habitantes, a 2550 msnm. Aquí, es uno de los sitios más habitados por quechuas, pero que también recibe miles de bolivianos de otras zonas, que migran a estas tierras en busca de una mejor calidad de vida.

Es sorprendente y muy desafiante, interiorizarse en sus costumbres ancestrales y su cosmovisión, siendo muy destacadas las prácticas como las *k'ooas* (quema de diversos objetos sobre brasas, que generan un humo y olor muy fuerte y que creen que trae 'bendiciones' de parte de la pachamama (madre tierra). Esta práctica tiene su centro el primer viernes de cada mes, y también los días lunes, cuando creen que las almas descienden. También es sumamente importante en esta cultura, el día de los santos, el carnaval y desfiles con disfraces en diversas procesiones.

Algunos datos aseguran que un alto porcentaje de los habitantes se dedica al comercio (mayormente informal) y precisamente, nosotros estamos sirviendo al Señor teniendo a cargo una obra que nació literalmente en un mercado callejero. Las metas son la formación de obreros (difícil por los horarios de los hermanos que trabajan de lunes a lunes) y desde hace unos meses, enfocados en los niños dedicando el domingo a la mañana a la escuela bíblica.

La niñez es una de las problemáticas más graves de Cochabamba, ya que muchísimos niños crecen en la calle, o en los mercados, sin la contención adecuada de un hogar y padres presentes.





## INTERCESIÓN MISIONERA



# ORACION POR AMÉRICA

América Latina es una zona donde se supone que muchas personas conocen a Jesús como su Salvador. Sin embargo, hay enormes áreas con muchas personas no evangelizadas, y no alcanzadas en la zona. Es vital que oremos para que el Señor de la Cosecha (Mateo 9:38) envíe obreros para alcanzar a los no alcanzados en América.

Por ello, en esta oportunidad compartimos cinco maneras de orar por esta región para que el Evangelio llegue a todos sus habitantes:

01. Oremos por más obreros para la mies. Necesitamos más misioneros que estén dispuestos a dar sus vidas en las áreas no alcanzadas. Oremos por más obreros en el campo de la cosecha.

02. Oremos para que el Señor levante el velo de los ojos de aquellos que están en falsas religiones. Estas incluyen el animismo, falsas creencias que parecen cristianismo, y todo lo demás. Es necesario orar para que estas personas lleguen a conocer la verdad acerca de Dios.

03. Oremos por esta región, porque tiende a tener mucha violencia y problemas de seguridad. Hay carteles de la droga, gobiernos violentos, altos niveles de drogadicción y



tráfico sexual. Todo esto crea un ambiente inseguro y destruye familias. Por favor, ora para que el engaño desaparezca de los ojos de la gente y puedan abrazar al único Dios vivo y verdadero.

04. Oremos contra la corrupción en los gobiernos. Los gobiernos corruptos conducen a la violencia y a actos terribles contra las personas. Sin embargo, las Escrituras nos dicen que cuando los justos dirigen, el pueblo puede regocijarse. Oremos para que los líderes justos desplacen a los líderes malvados y que se ponga fin a la corrupción en muchos de estos países.

05. Oremos para que las iglesias de América tomen el manto para alcanzar a aquellos que nunca han sido alcanzados y que tomen su papel seriamente.

Sólo Dios puede efectuar los cambios necesarios para llevar el Evangelio a esta región. Él responde cuando se lo pedimos. Muchas gracias por orar por América. Lo apreciamos mucho.







## RINCÓN GIMI MANOS CHIQUITAS



### LA COLORIDA AMÉRICA

Hoy hablamos del continente americano. ¡Cuántos colores y sabores distintos encontramos! Muchos de los países que forman parte del continente Americano desde sus banderas, ropas típicas y hasta sus comidas son siempre muy coloridos.

América está dividida en tres: América del Norte, América Central y América del Sur.

En América encontramos mucha diversidad de animales. Hay desde insectos muy pequeños a grandes osos. Encontramos Selvas muy grandes, ríos, montañas y ciudades muy modernas. ¡Cuántos colores y variedad tenemos en América! Podemos ver como Dios fue tan creativo y nos regaló tantas cosas para disfrutar en la creación.

El 12 de octubre se celebra el día de la hispanidad, se recuerda cuando Colon en 1492 descubrió América.

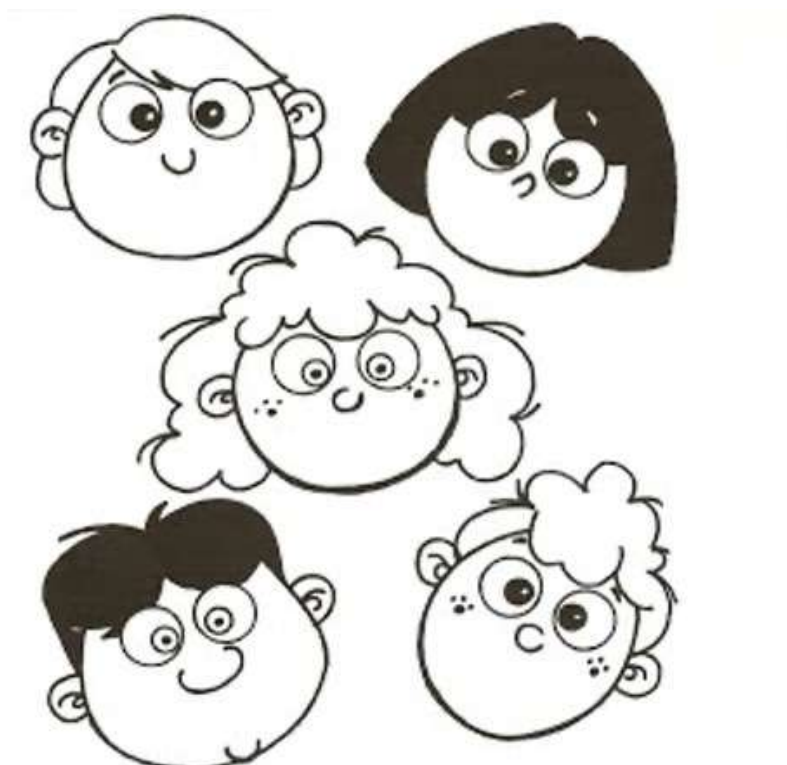




Hay muchos niños como vos que viven en este continente, la mayoría habla español pero también se habla portugués, inglés y francés.

Te animo a que este mes puedas aprender que países forman parte de América y toma un tiempo para orar por ellos y averiguar si hay misioneros allí por quienes también orar. Oremos para que muchos niños conozcan del amor de Dios, para que así ellos puedan sonreír, no solo por hacer una linda sonrisa, sino porque Jesús lleno de alegría sus corazones.

Dibujale una sonrisa a estas caritas.







CONGRESO 2023

# CONOCIENDO LO DESCONOCIDO



<https://www.inscribirme.com/conociendolodesconocido>

## 2 y 3 de Junio

"Tú llamarás a  
pueblos desconocidos;  
pueblos que no te conocían  
irán comiendo a ti,  
porque yo, tu Señor,  
el Dios Santo de Israel,  
te he honrado."  
Isaías 55:5 - DHH

**INSCRIPCIÓN**  
Argentina  
**\$ 2000**  
Exterior  
**USD 10**

### EXPOSITORES:



**Rubén Alegre**  
(Presidente. DNM - UAD)



**Jesica Ramello  
de Moreno**  
(Coord. GIMI y Manos Chiquitas)



**Matías y Yemina  
Ramello**  
(Misioneros a África)



**Lucía Navarro**  
(Pastora - Hija de Misioneros)



**Alina Roldán**  
(Equipo GIMI y Manos Chiquitas)



**Sofía Navarro**  
(Pastora - Hija de Misioneros)

## PRESENCIAL Y VIRTUAL LUGAR

IGLESIA TIERRA DE AVIVAMIENTO PASO DEL REY  
AV. BARTOLOME MITRE 262 - PASO DEL REY  
MORENO - BUENOS AIRES

### INFORMES:

[gimidnm@gmail.com](mailto:gimidnm@gmail.com)  
WhatsApp: +54 9 351 395 1981

Deposito Bancario  
Banco Santander Cuenta Corriente Suc. 055 N°1255/7  
Unión de las Asambleas de Dios  
CBU 0720055720000000125572  
CUIT 30-53803502/1  
Informar deposito al  
+54 9 351 395 1981 (ManosChiquitas)

